

Evaluierungsbericht

Evaluation report

Fluidtechnik
Fluidtechnology

Kontrolle der Produkteigenschaften
Control of the product properties

**TÜV NORD Systems
GmbH & Co. KG**

c/o. DMT GmbH & Co. KG
Tremoniastraße 13
D-44137 Dortmund

Tel.: +49 231 5333-440

dmt-firetest@dm-tgroup.com
www.tuev-nord.de

TÜV®

Prüfung im Geschäftsjahr 2022 <i>Test in the business year 2022</i>	2
Auftragsnummer <i>Oder number</i>	812 0803 397
Auftragsdatum <i>Date of order</i>	20.09.2022
Auftraggeber <i>Customer</i>	WEICON GmbH & Co. KG Königsberger Straße 255 48157 Münster
Produktbezeichnung <i>Product name</i>	WEICON Corro-Schutz
Probeneingangsnummer <i>Specimen receipt</i>	PKID 22_0954_02
Probeneingang <i>Sample receipt date</i>	20.09.2022
Berichtsdatum <i>Date of report</i>	16.12.2022

Sitz der Gesellschaft
TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG
Große Bahnstraße 31
22525 Hamburg
Tel.: 040 8557-0
Fax: 040 8557-2295
info@tuev-nord.de
www.tuev-nord.de

Vorsitzender des Aufsichtsrates
Dr. Dirk Stenkamp

Amtsgericht Hamburg
HRA 102137
USt.-IdNr.: DE 243031938
Steuer-Nr.: 27/628/00031

Komplementär
TÜV NORD Systems
Verwaltungsgesellschaft mbH, Hamburg
Amtsgericht Hamburg
HRB 88330

Geschäftsführer
Dr. Ralf Jung (Vorsitzender)
Silvio Konrad
Ulf Theike

Commerzbank AG, Hamburg
BIC (SWIFT-Code): COBADEFFXXX
IBAN-Code: DE 73 2004 0000 0405 6222
00

Deutsche Bank, Hannover
BIC (SWIFT-Code): DEUTDE2HXXX
IBAN-Code: DE 90 2507 0070 0026 3640
00

Evaluierungsverfahren

Test method

Probenahme

Sampling

Die für die Prüfung notwendige Probenmenge wurde vom Auftraggeber zur Verfügung gestellt. Nach Angaben des Auftraggebers repräsentiert die bereitgestellte Flüssigkeit das verwendete Produkt in der Endanwendung. Die Ergebnisse gelten für die Probe wie erhalten.

The sample for the test was provided by the customer. The supplied fluid represents the product in end-use application according to the customer's declaration. The results apply to the sample as received.

Durchführung

Execution

Im Rahmen der Vereinbarung zwischen der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG und der WEICON GmbH & Co. KG, Geschäfts-Nr. 1424/656845200, vom 19.02.2003 zur Benutzung eines TÜV NORD-Prüfzeichens wurde das Produkt "WEICON Corro-Schutz" auf seine Produkteigenschaften überprüft.

Die Prüfung der Produkteigenschaft wird in Anlehnung an die DIN ISO 7120 durchgeführt:

Als Prüfblech wird der Rührflügel des Rührers genutzt. Die Oberfläche des Prüfblechs wird nach der DIN ISO 7120 gereinigt und mit Schleifpapier (Körnung 240) poliert. Das Prüfblech wird anschließend mit „WEICON Corro-Schutz“ zweimal eingesprüht und anschließend zwei Stunden lang bei 25 °C getrocknet. Das Prüfblech wird in eine 25 %ige Natriumchlorid-Lösung getaucht. Über eine Prüfdauer von 4 h wird das Prüfblech bzw. der Rührer mit 550 U/min in der Natriumchlorid-Lösung rühren gelassen. Als Prüftemperatur sind jeweils +80 °C und –21 °C vorgesehen. Das Bewertungskriterium ist der Korrosionsschutz durch die Beschichtung auf dem Prüfblech.

Within the framework of the agreement between TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG and WEICON GmbH & Co. KG, Business No. 1424/656845200, dated 19.02.2003 for the use of a TÜV NORD quality mark, the product "WEICON Corro-Schutz" was tested for its product properties.

The test of the product properties is carried out in accordance with DIN ISO 7120:

The stirrer blade of the stirrer is used as the test plate. The surface of the test plate is cleaned according to DIN ISO 7120 and polished with sandpaper (grain size 240). The test plate is then sprayed twice with "WEICON Corro-Protection" and then dried at 25 °C for two hours. The test sheet is immersed in a 25 % sodium chloride solution. Over a test period of 4 h, the test sheet or the stirrer is left to stir in the sodium chloride solution at 550 rpm. The test temperatures are +80 °C and -21 °C respectively. The evaluation criterion is the corrosion protection provided by the coating on the test plate.

Ergebnisse

Test results

	Prüfergebnis <i>test result</i>
25%ige Natriumchlorid bei -21°C <i>25% sodium chloride at -21°C</i>	Korrosionsschutz nachgewiesen <i>Corrosion protection proven</i>
25%ige Natriumchlorid bei +80°C <i>25% sodium chloride at +80°C</i>	Korrosionsschutz nachgewiesen <i>Corrosion protection proven</i>

Hinweis	Dieser Prüfbericht ersetzt den ursprünglichen Prüfbericht 812 0803 397 vom 17.11.2022. Der ursprüngliche Prüfbericht verliert hiermit seine Gültigkeit und gilt als zurückgezogen.
Hint	<i>This test report supersedes the former test report 812 0803 397, dated 17.11.2022 The former test report is withdrawn and no longer valid.</i>

Dortmund, 16.12.2022

(Ludäscher)

(Kobow)

Anmerkungen

Annotations

Der vorliegende Bericht gilt nur für das untersuchte Produkt. Eine Übertragung auf andere Produkte ist nicht möglich.

This test report is valid for the tested objects only. A transfer to other objects is not possible.

Dieser Bericht darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Von diesem Bericht wurde 1 Exemplar ausgehändigt. Eine Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG. Auszüge oder Kürzungen bedürfen der schriftlichen Genehmigung der TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG. Im Zweifelsfall ist die deutsche Version dieses Berichts gültig.

This report shall only be distributed completely and unchanged. The customer received 1 copy of this test report. Any publications need written approval by TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG. Extracts or abridgements are subjected to a written permission by TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG. In case of any doubts the German version of this report is valid.

ZERTIFIKAT

Certificate

Genehmigung zur Nutzung eines Prüfzeichens

Permit to use quality mark

Produktbezeichnung <i>Product</i>	WEICON Corro-Schutz
Auftragsnummer <i>Order number</i>	812 0803 397
Genehmigungsinhaber <i>Permit holder</i>	WEICON GmbH & Co. KG Königsberger Straße 255 48157 Münster

Die Produkteigenschaften wurden von der DMT GmbH & Co. KG im Auftrag der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG auf die Kontinuität der Produkteigenschaften überprüft.
The product properties were checked by DMT GmbH & Co. KG on behalf of TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG for the continuity of the product properties.

Die von TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG im Zertifizierungsprogramm der Fluidtechnik ISIPW-FT-VA-320 gestellten Anforderungen werden erfüllt.
The requirements placed by TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG in the certification scheme for fluid technology ISIPW-FT-VA-320 are fulfilled.

Dem Genehmigungsinhaber (siehe oben) wird daher das Recht verliehen, das nachstehend abgedruckte Prüfzeichen im Zusammenhang mit dem oben genannten Produkt zu führen.
The permit holder (see above) is therefore granted the right to use the quality mark printed below in connection with the above-mentioned product.

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

Prozesstechnologie Essen

Simon Ludäscher

Essen, den 16.12.2022

